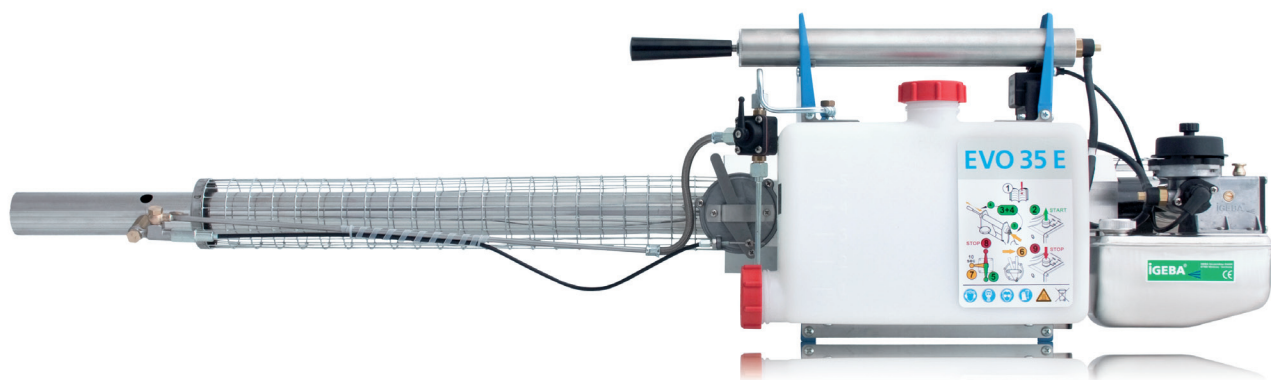


EVO 35 - EVO 35 E

Piezas de recambio

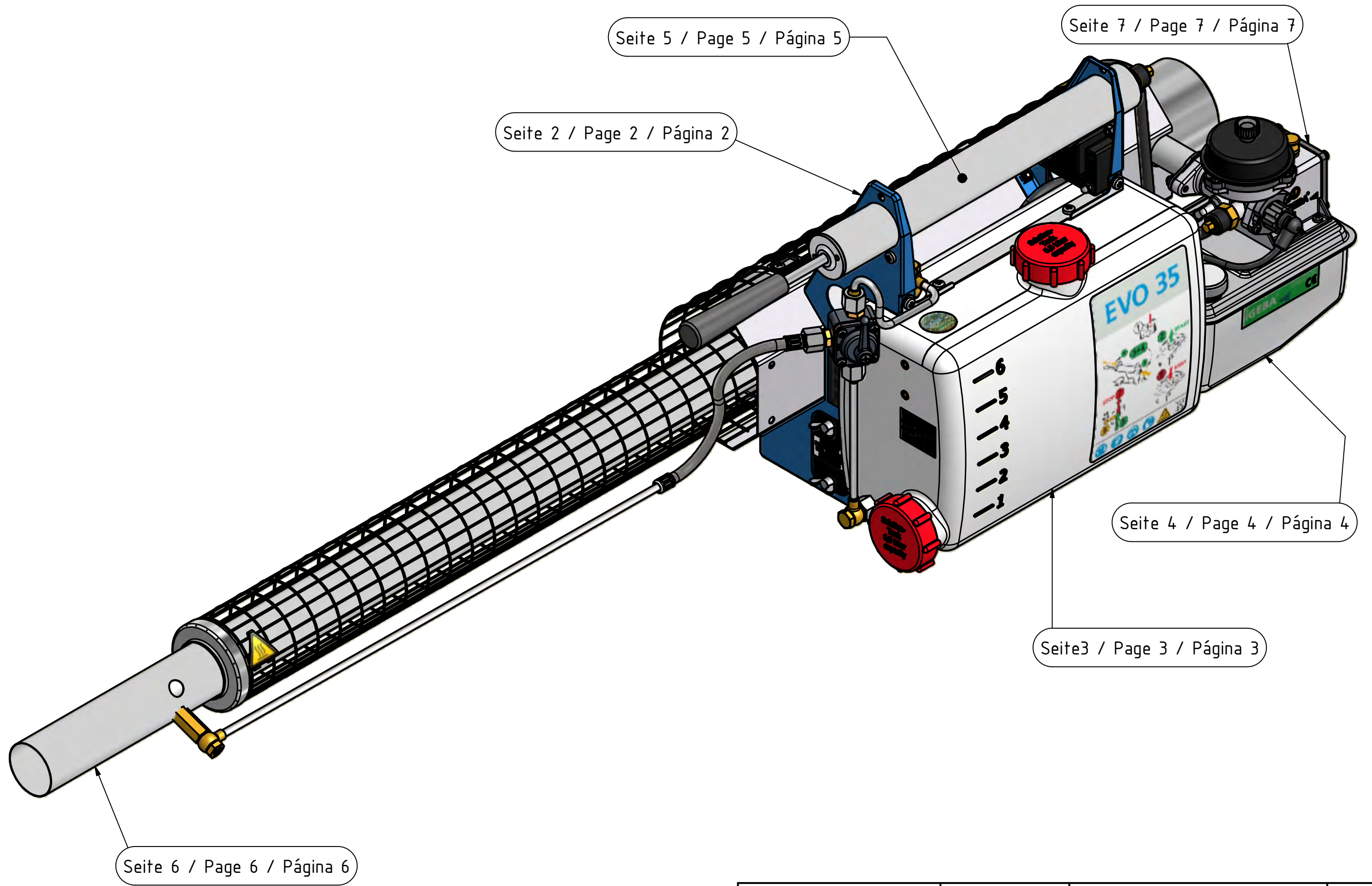
Pièces de rechange



DIN EN ISO 9001:2008

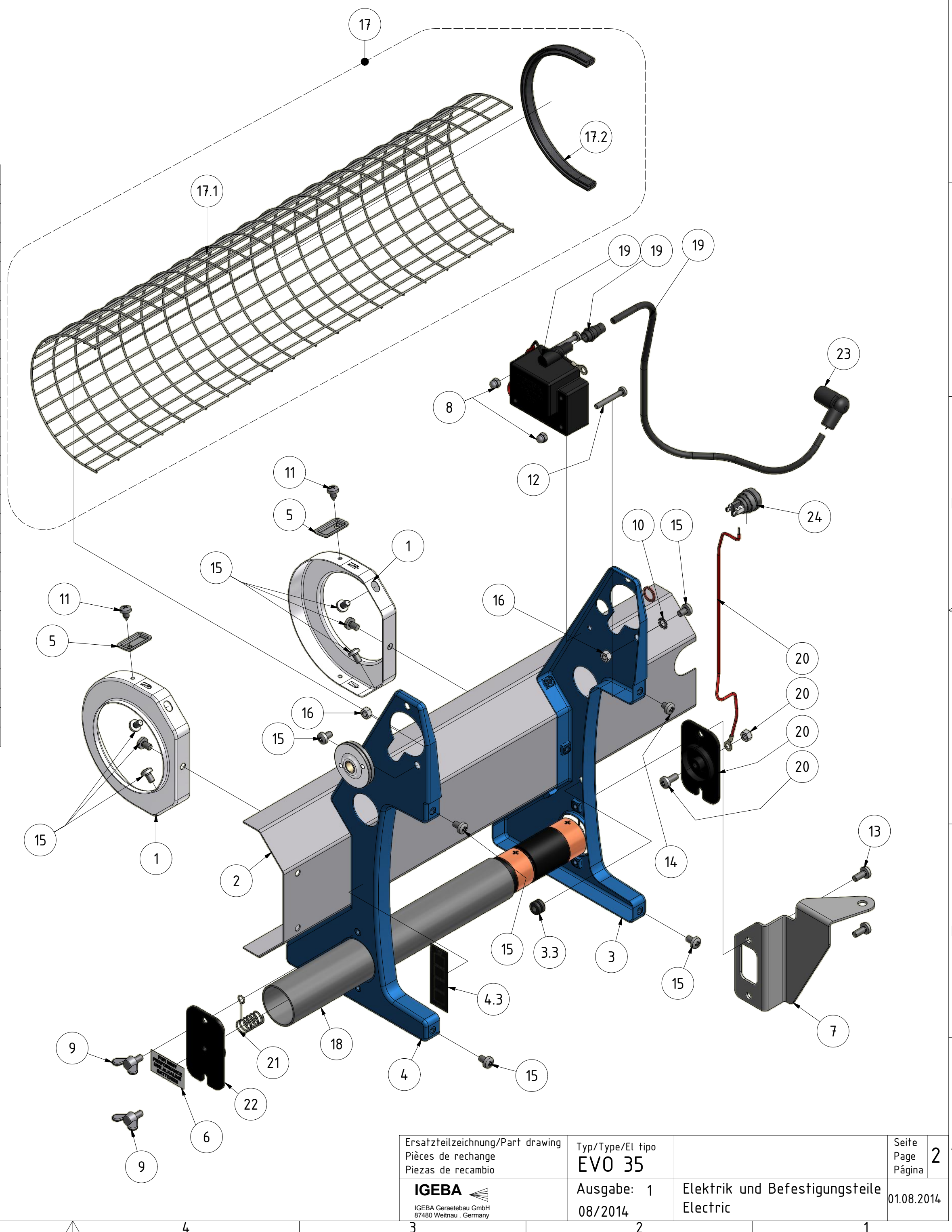
IGEBA[®] 

Thermonebulizador
Thermonébulisateur



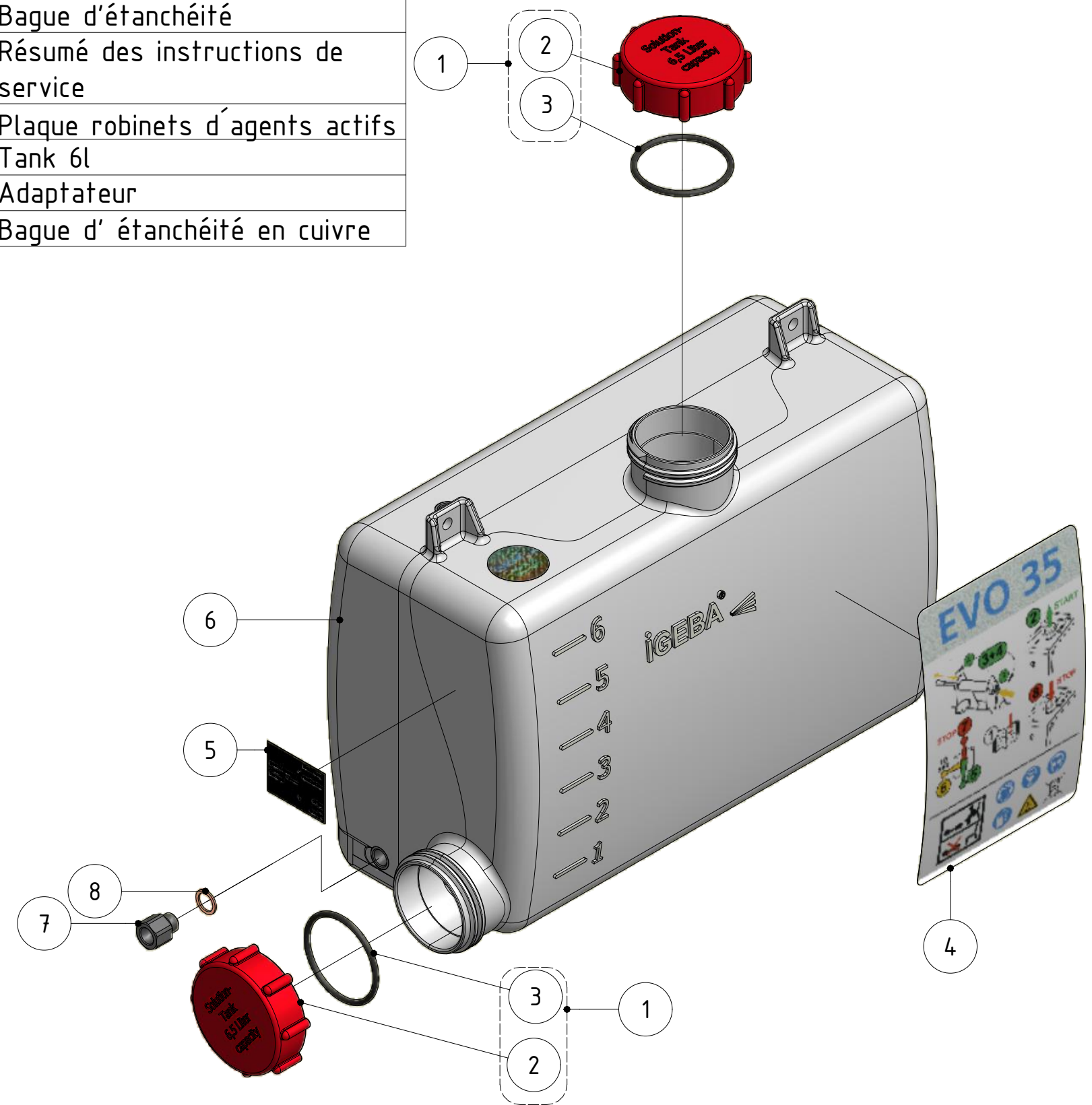
Ersatzteilzeichnung/Part drawing Pièces de rechange Piezas de recambio	Typ/Type/El tipo EVO 35	Thermal Fog Generator	Seite Page Página	1
IGEBA IGEBA Gerätebau GmbH 87480 Weitnau . Germany	Ausgabe: 1 2/2010	Thermal Nebelgerät	27.01.2010	

LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO/LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE				
Nº/NO.POS.	NO./NUMM.	PIEZA NO./PART NO.	DESIGNACIÓN	DÉSIGNATION
1	2	10-00 000 03	Dispositivo de fijación	Dispositif de fixation
2	1	9-00 000 04	Plancha deflectora	Déflexeur
3	1	9-00 100 00	Soporte	Support
3.3	1	10-06 000 05	Manguito de goma	Douille en caoutchouc
4	1	9-00 200 00	Soporte	Support
4.3	1	10-00 000 09	Placa (posicionamiento de las pilas)	Plaque (positionnement des piles)
5	2	10-00 601 01	Oreja	Attache
6	1	8-00 000 15	Placa	Plaque
7	1	9-00 000 02_Variante	ángulo	angle
8	2	DIN 1587 - M4	Tuerca caperuza	Ecrou borgne
9	2	DIN 316 - M5 x 10	Tornillo de mariposa	Vis à oreilles
10	1	DIN 6797 - A 5,3	Arandela dentada	Rondelle á dents chevauchantes
11	2	DIN 7981 -B 4,8 x 9,5	Tornillo de chapa	Vis á tôle
12	2	DIN 7985 - M4x30 VA	Tornillo alamando con ranura en cruz	Vis á tête cylindrique bombée
13	2	DIN 7985 - M5x12 VA	Tornillo alamando con ranura en cruz	Vis á tête cylindrique bombée
14	1	DIN 7985 - M5x6 VA	Tornillo alamando con ranura en cruz	Vis á tête cylindrique bombée
15	11	DIN 7985-M5x8 VA	Tornillo alamando con ranura en cruz	Vis á tête cylindrique bombée
16	2	DIN 934 - M5 VA	Tornillo hexagonal	Ecrou hexagonal
17	1	9-00-601-00	Rejilla protectora	Grille de protection
17.1	1	10-00 601 02	Rejilla protectora	Grille de protection
17.2	1	9-00 601 03	Protección de aristas	Protection d'arête
18	1	10-06 000 01	Portapilas	Logement des piles
19	1	10-06 300 00	Bobina de encendido	Bobine d'allumage
20	1	10-06 200 00	Placa de contacto con cable	Plaque de contact à câble
21	2	10-06 100 03	Muelle de contacto	Ressort de contact
22	1	10-06 100 01	Tapa de las pilas	Couvercle du logement des piles
23	1	10-06 000 06	Enchufe para bujía	Cosse de bougie d'allumage
24	1	10-06 000 04	Botón de arranque	Bouton démarreur



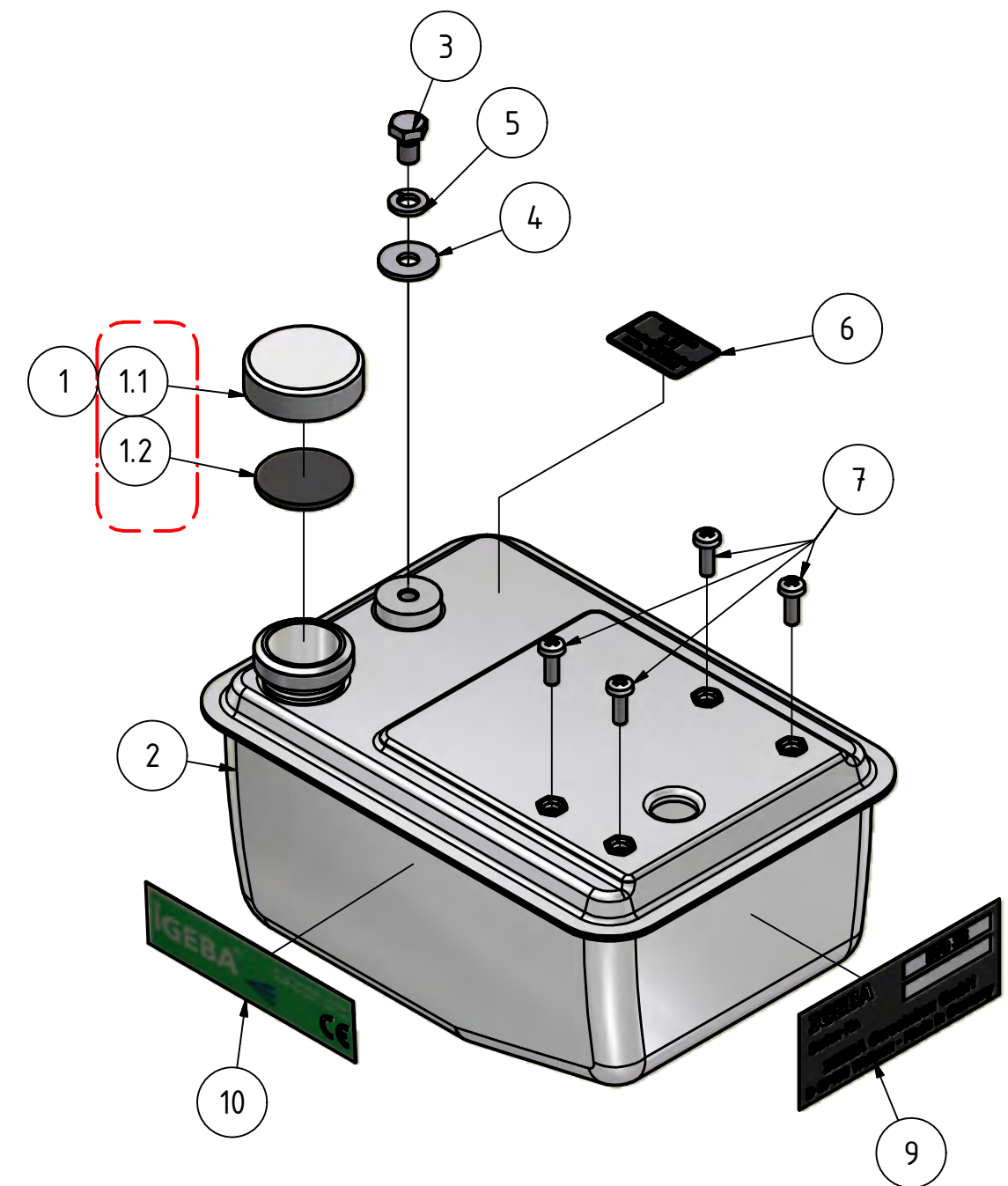
LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO/SPARE PARTS LIST

ITEM NO.	QUANTITY	COMPOSANT NO./PIEZA NO.	DESIGNACIÓN	DESIGNATION
1	2	8-01 207 00	Tapa del tanque , cpl.	Bouchon de réservoir, cpl.
2	1	8-01 207 01	Tapa	Bouchon
3	1	0-Ring 43x3	Anillo de junta	Bague d'étanchéité
4	1	9-00 000 08	Corto Resumen de instrucciones servicio	Résumé des instructions de service
5	1	10-00 000 12	Placa "grifo agente activo"	Plaque robinets d'agents actifs
6	1	8-01 107 01	Tanque 6l	Tank 6l
7	1	8-01 100 01	Adaptador	Adaptateur
8	1	DIN 7603 A10x13,5 Cu	Junta de cobre	Bague d'étanchéité en cuivre



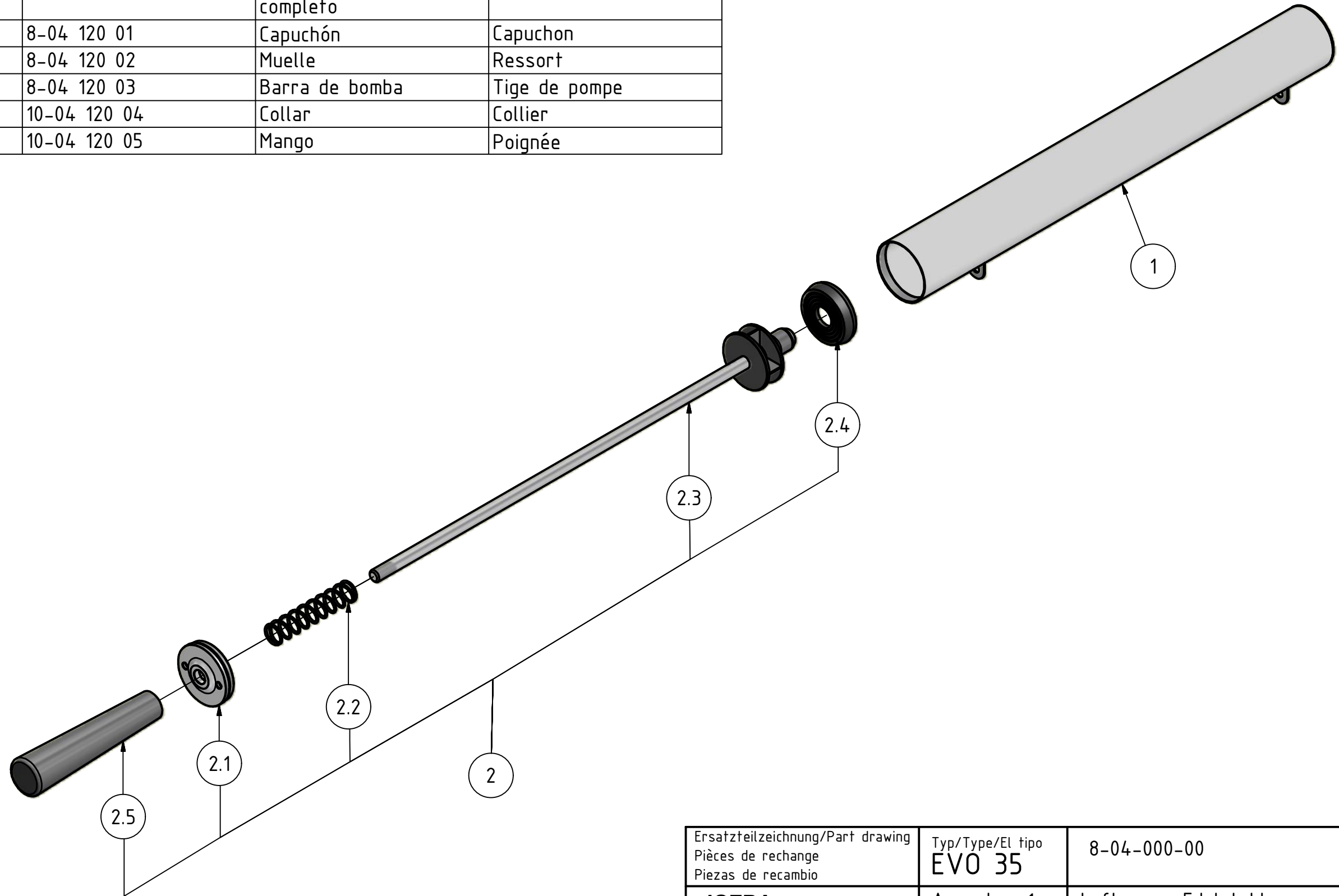
Ersatzteilzeichnung/Part drawing Pièces de rechange Piezas de recambio	Typ/Type/El tipo EVO 35	9-01 000 00	Seite Page Página	3
IGEBA IGEBA Gerätebau GmbH 87480 Weitnau . Germany	Ausgabe: 11/2014	Tanque de solución Réservoir de produit	01.08.2014	

LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO/LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE				
N°/NO.POS	NO./NUMM.	PIEZA NO./PART NO.	DESIGNACIÓN	DÉSIGNATION
1	1	10-02 200 00	Tapa cpl.	Bouchon, cpl.
1.1	1	10-02 200 01	Tapa	Bouchon
1.2	1	10-02 200 02	Junta	Joint
2	1	9-02 100 00	Tanque de gasolina	Réservoir d'essence
3	1	DIN 933 - M6 x 10 VA		
4	1	DIN 9021 - 6.4 VA	Arandela	Disque
5	1	DIN 127 - A 6 VA	Anillo de resorte	Anneau
6	1	8-02 000 01		
7	4	DIN 7985 - M4x12 VA	Tornillo alomado con ranura en cruz	Vis à tête cylindrique bombée
9	1	9-00 000 10	Placa de identificación EVO 35	Plaque signalétique EVO 35
10	1	10-00 000 14		



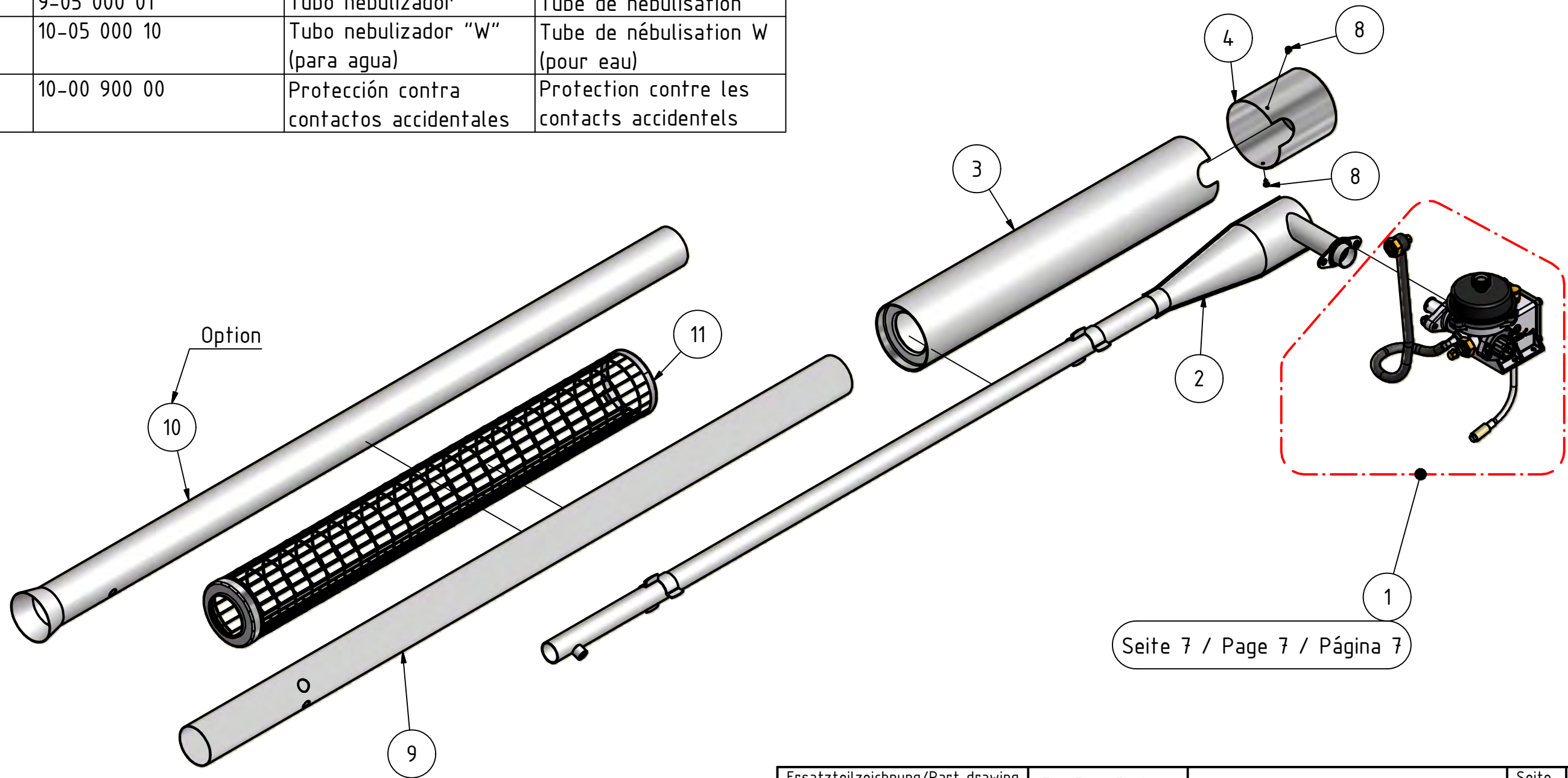
Ersatzteilzeichnung/Part drawing Pièces de rechange Piezas de recambio	Typ/Type/El tipo EVO 35	9-02 000 00	Seite Page Página	4
IGEBA IGEBA Geraetebau GmbH 87480 Weitnau . Germany	Ausgabe: 1 2/2010	Benzintank, kpl. Gasoline tank, cpl.	27.01.2010	

LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO/LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE				
N°/NO.POS	NO./NUMM.	PIEZA NO./PART NO.	DESIGNACIÓN	DÉSIGNATION
1	1	8-04 100 00	Tubo de bomba	Tube de pompe
2	1	8-04 120 00	Varillaje de bomba, completo	Tige de pompe, cpl.
2.1	1	8-04 120 01	Capuchón	Capuchon
2.2	1	8-04 120 02	Muelle	Ressort
2.3	1	8-04 120 03	Barra de bomba	Tige de pompe
2.4	1	10-04 120 04	Collar	Collier
2.5	1	10-04 120 05	Mango	Poignée



Ersatzteilzeichnung/Part drawing Pièces de rechange Piezas de recambio	Typ/Type/El tipo EVO 35	8-04-000-00	Seite Page Página	5
IGEBA IGEBA Geratebau GmbH 87480 Weitnau . Germany	Ausgabe: 1 2/2010	Luftpumpe Edelstahl Pump cpl. stainless steel	27.01.2010	

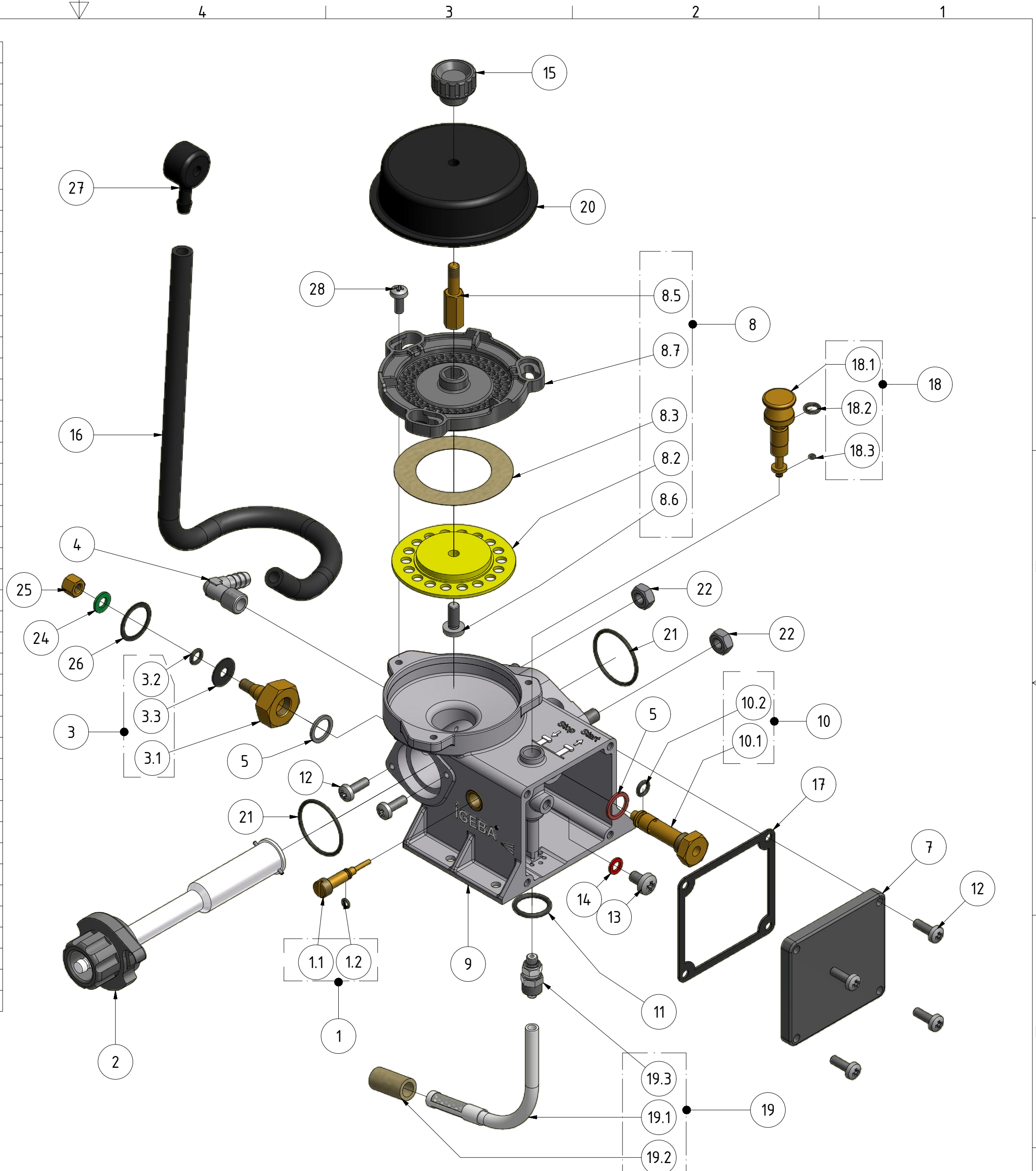
LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO/LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE				
N°/NO.POS	NO./NUMM.	PIEZA NO./PART NO.	DESIGNACIÓN	DÉSIGNATION
1	1	9-05 200 00		
2	1	8-05 101 00	Resonador	Résonateur
3	1	10-05 210 00	Carmisa refrigerante	Chemise de refroidissement
4	1	9-05 490 00	Tapa	Capot
8	2	DIN 7981-B2,9x6,5	Tornillo de chapa	Vis à tôle
9	1	9-05 000 01	Tubo nebulizador	Tube de nébulisation
10	1	10-05 000 10	Tubo nebulizador "W" (para agua)	Tube de nébulisation W (pour eau)
11	1	10-00 900 00	Protección contra contactos accidentales	Protection contre les contacts accidentels



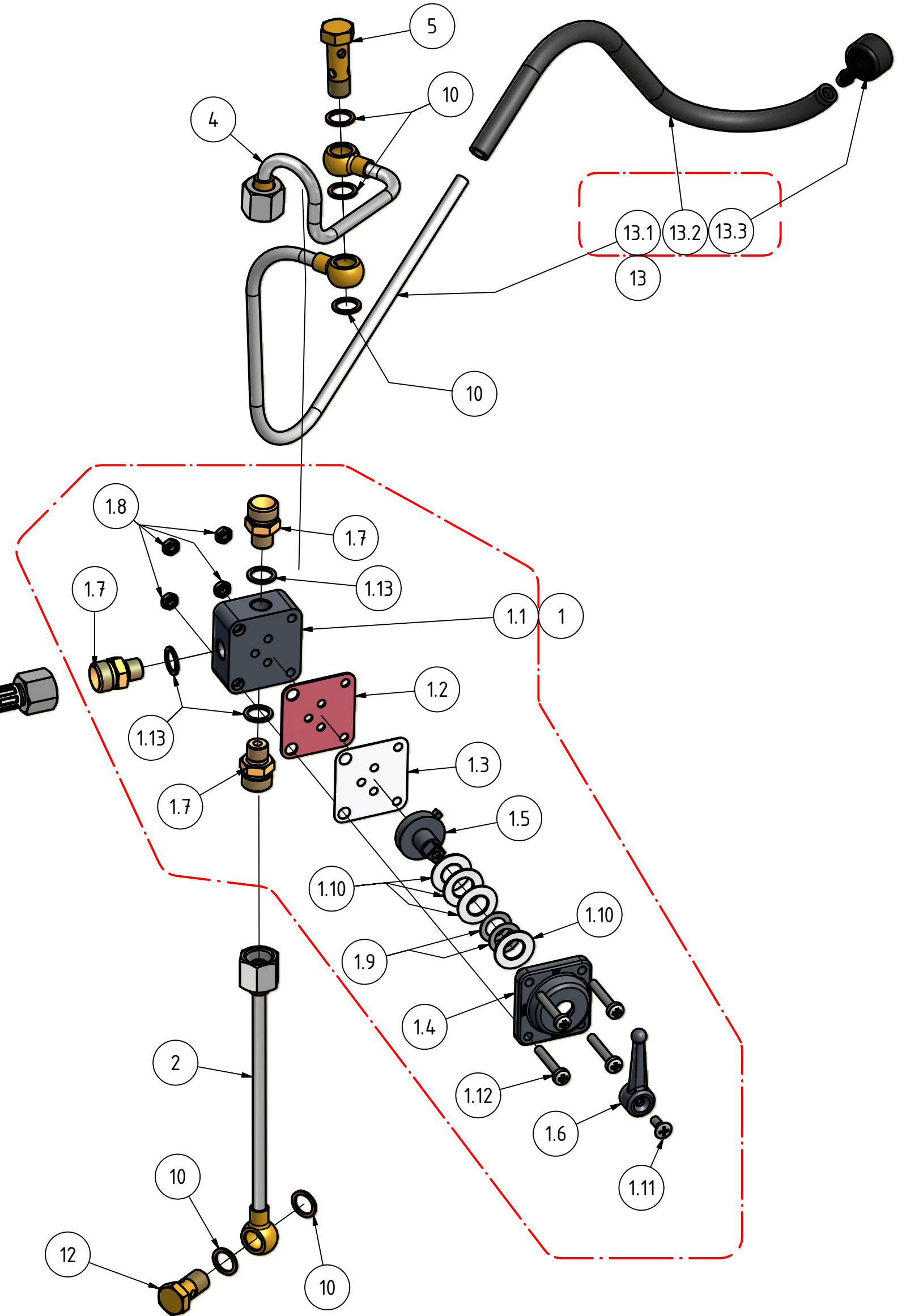
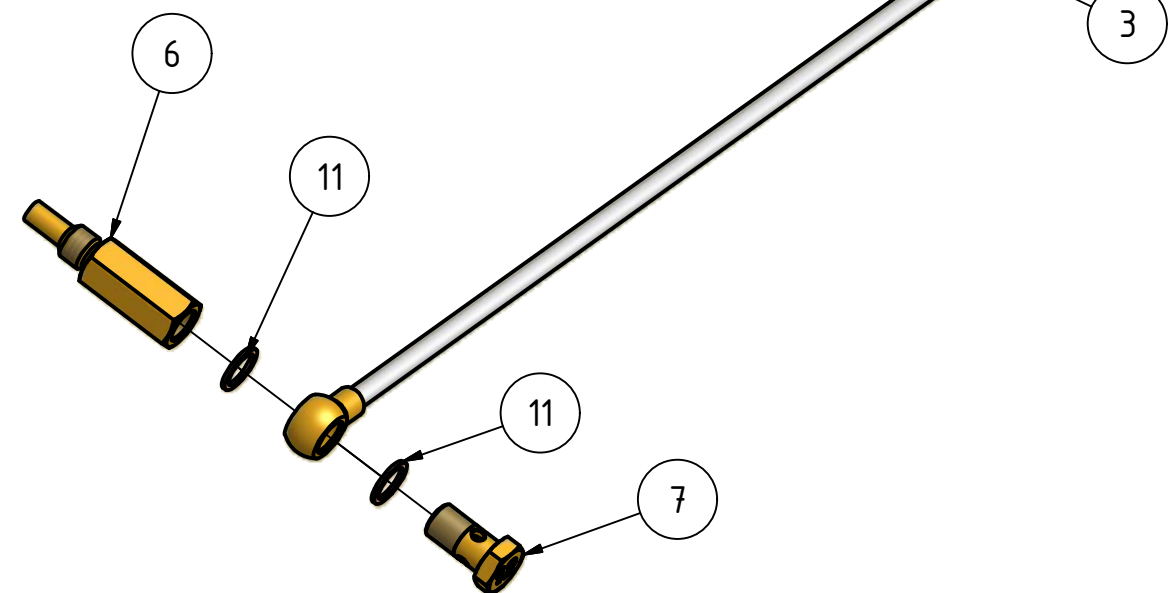
Seite 7 / Page 7 / Página 7

Ersatzteilzeichnung/Part drawing Pièces de rechange Piezas de recambio	Typ/Type/El tipo EVO 35	9-05-000-00	Seite Page Página	6
IGEBA IGEBA Gerätebau GmbH 87480 Weitnau, Germany	Ausgabe: 1 2/2010	Resonatorgruppe Resonator/Carburetor	27.01.2010	9-00 000 00

LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO/LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE				
Nº/NO.POS.	NO./NUMM.	PIEZA NO./PART NO.	DESIGNACIÓN	DÉSIGNATION
1	1	10-05 520 04	Aguja de dosificación con anillo 0	Aiguille de dosage, cpl.
1.1	1	10-05 520 02	Aguja de dosificación	Aiguille de dosage
1.2	1	0-Ring 3x1	Anillo de junta	Bague d'étanchéité
2	1	8-05 601 00	Cuerpo de desplazamiento	Corps de refoulement
3	2	10-00 700 00	Válvula, completa	Soupape de pression, cpl.
3.1	1	10-00 700 01	Válvula	Soupape
3.2	1	0-Ring 5x1,5	Anillo de junta	Bague d'étanchéité
3.3	1	10-00 700 02	Membrana	Membrane
4	1	8-05 700 04	Codo roscado	Raccord à vis coudé
5	3	DIN 7603 A10x13,5 Vf	Anillo de obturación	Bague d'étanchéité
7	1	9-05 200 01	Tapa de la caja	Couvercle
8	1	9-05 260 00	Válvula de aire cpl.	Soupape d'aération cpl.
8.2	1	9-05 260 02	Placa perforada EV035	Disque d'écartement à trous
8.3	1	10-05 300 06	Membrana	Membrane
8.5	1	9-05 260 01	adaptador	adaptateur
8.6	1	DIN 7985 - M5x12 VA	Tornillo alamando con ranura en cruz	Vis à tête cylindrique bombée
8.7	1	9-05 260 10	Placa de válvula	Plaque de soupape
9	1	9-05 210 00	Caja de carburador	Cage de de carburateur
10	1	9-05 270 00	Boquilla atomizadora, cpl.	Buse d'atomisation, cpl.
10.1	1	9-05 270 01	Boquilla atomizadora	Buse d'atomisation
10.2	1	0-Ring 5x1,5	Anillo de junta	Bague d'étanchéité
11	1	0-Ring 14x2	Anillo de junta	Bague d'étanchéité
12	6	DIN 7985 - M4x12 VA	Tornillo alamando con ranura en cruz	Vis à tête cylindrique bombée
13	1	DIN 7985-M5x8 VA	Tornillo alamando con ranura en cruz	Vis à tête cylindrique bombée
14	1	DIN 7603 A5x8 PA	Junta	Bague d'étanchéité en cuivre
15	1	8-05 400 02	Tuerca moleteada	Ecrou moleté
16	1	9-05 200 03	Tubo flexible	Tuyau flexible
17	1	9-05 200 02	Junta	Joint
18	1	9-05 230 00	Dispositivo de cierre de gasolina cpl.	Dispositif d'arrêt d'essence cpl.
18.1	1	9-05 230 01	Dispositivo de cierre de gasolina	Dispositif d'arrêt d'essence
18.2	1	0-Ring 5x1,5	Anillo de junta	Bague d'étanchéité
18.3	1	0-Ring 1,5x1	Anillo de junta	Bague d'étanchéité
19	1	9-05 250 00	Línea de succión de gasolina, cpl.	Conduite d'aspiration d'essence, cpl.
19.1	1	9-05 250 10	Tubo flexible con filtro	Tuyau flexible à filtre
19.2	1	10-00 500 04	Tubo de filtro	Tube en feutre
19.3	1	9-05 250 01	Atornilladura recta	Vissage direct
20	1	8-05 410 00	Silenciador	Silencieux
21	2	0-Ring 25x1,5	Anillo de junta	Bague d'étanchéité
22	2	DIN 934 - M6 VA	Tuerca hexagonal	Ecrou hexagonal
24	2	10-00 700 03	Junta	Joint
25	2	10-00 700 07	Tuerca caperuza	Ecrou borgne
26	2	10-00 700 04	Junta	Joint
27	1	10-00 820 00	Racor	Raccord
28	3	DIN 7985-M4x10 VA	Tornillo alomado con ranura en cruz	Vis à tête cylindrique bombée



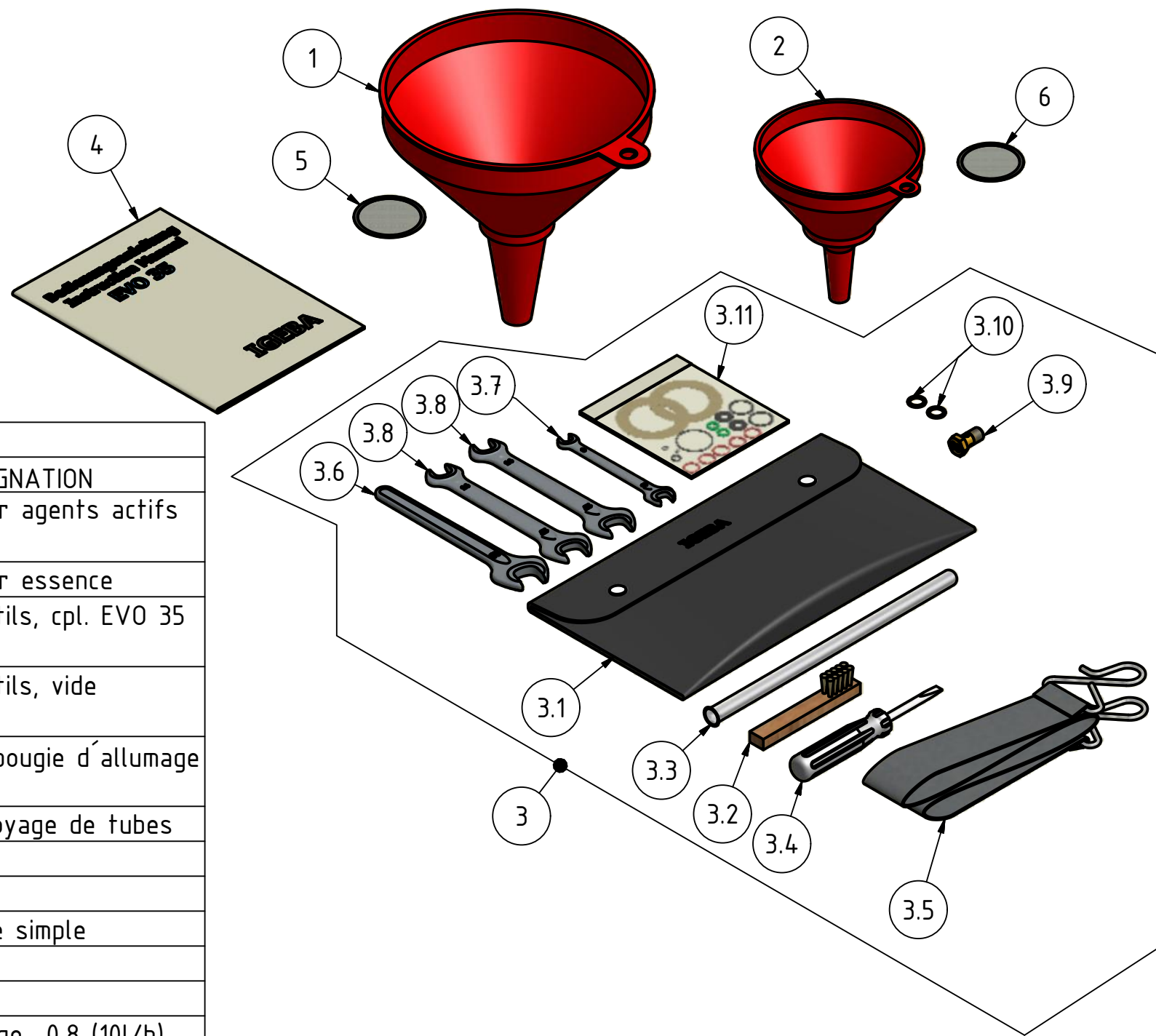
LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO/LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE				
N°/NO.POS	NO./NUMM.	PIEZA NO./PART NO.	DESIGNACIÓN	DÉSIGNATION
1	1	10-07 101 00	Grifo de agente activo, cpl.	Robinet d'agents actifs, cpl.
1.1	1	10-07 101 01	Grifo, parte inferior	Partie inférieure de robinet
1.2	1	10-07 101 05	Junta	Joint
1.3	1	10-07 101 06	Junta de teflón	Joint en téflon
1.4	1	10-07 101 02	Grifo, parte superior	Partie supérieure de robinet
1.5	1	10-07 101 03	Grifo, parte interior	Partie médiane de robinet
1.6	1	10-07 101 04	Muletilla	Levier
1.7	3	10-07 101 07	Atomilladura	Raccord à vis
1.8	4	DIN 934- M4	Tornillo hexagonal	Ecrou hexagonal
1.9	2	DIN 988 - 10x16x0,3 VA	anillo de distancia (acero fino)	Baque d'écartement (INOX)
1.10	4	DIN 2093-B20x10,2x0,8	Diafragma resorte (acero fino)	Ressort à disques
1.11	1	DIN 966-M4x10 VA	Tornillo avellando gota de sebo (acero fino)	Vis à tête fraisée bombée (INOX)
1.12	4	DIN 7985 - M4x25	Tornillo alamando con ranura en cruz	Vis à tête cylindrique bombée
1.13	3	DIN 7603 A10x13,5 Vf	Anillo de obturación	Bague d'étanchéité
2	1	10-07 200 00	Conducto de ascensión para agente activo	Conduite montante pour agents actifs
3	1	9-07 400 00	Línea del agente activo en teflón	Conduite d'agents actifs en téflon
4	1	10-07 500 00	Línea de aire de ventilación	Conduite d'air de balayage
5	1	10-00 310 00	Tornillo avellanado gota de sebo	Vis à tête fraisée bombée
6	1	10-00 000 07	Píton nebulizador	Embout de nébulisation
7	1	11-07 025 00	Boquillas de dosificación	Buses de dosage
7	1	11-07 015 00		
Option	1	11-07 020 00		
Option	1	11-07 030 00		
Option	1	11-07 040 00		
10	5	DIN 7603 A10x13,5 Vf	Anillo de obturación	Bague d'étanchéité
11	2	DIN 7603 A10x13,5 Cu	Junta de cobre	Bague d'étanchéité en cuivre
12	1	DIN 7623 A4-MS	Tornillo hueco	Vis creuse
13	1	8-00 800 00	Conducto de impulsión, cpl.	Conduite de refoulement cpl.
13.1	1	10-00 810 00	Conducto de impulsión soldado	Conduite de refoulement soudée
13.2	1	8-00 810 01	Tubo	Tuyau
13.3	1	10-00 820 00	Racor	Raccord



Ersatzteilzeichnung/Part drawing Pièces de rechange Piezas de recambio	Typ/Type/El tipo EVO 35/L	9-07-000-00	Seite Page Página	8
IGEBÄ IGEBÄ Gerätebau GmbH 87480 Weitnau, Germany	Ausgabe: 1 2/2010	Wirkstoffführung Solution line system	27.01.2010	

LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO/LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

N°/NO.POS.	NO./NUMM.	PIEZA NO./PART NO.	DESIGNACIÓN	DÉSIGNATION
1	1	10-00 000 22	Embudo para agente activo	Entonnoir pour agents actifs
2	1	10-00 000 23	Embudo para gasolina	Entonnoir pour essence
3	1	9-10 200 00	Bolsa de herramienta, cpl. para EVO 35	Trousse à outils, cpl. EVO 35
3.1	1	10-00 000 26	Bolsa de herramienta, vacío	Trousse à outils, vide
3.2	1	10-00 000 21	Cepillo para bujía de encendido	Brosse pour bougie d'allumage
3.3	1	10-00 000 20	Limpiatubos	Outil de nettoyage de tubes
3.4	1	10-00 000 24	Destornillador	Tournevis
3.5	1	10-00 000 27	Correa portadora	Sangle
3.6	1	DIN 894 - 19	Llave de una boca	Clé à fourche simple
3.7	1	DIN 895 - 8x10	Llave de dos bocas	Clé à fourche
3.8	2	DIN 895 - 14x17	Llave de dos bocas	Clé à fourche
3.9	1	11-07 010 00	Boquilla dosificadora 0,8 (10 l/h)	Buse de dosage 0,8 (10 l/h)
3.10	2	DIN 7603 A10x13,5 Cu	Junta de cobre	Bague d'étanchéité en cuivre
3.11	1	9-10 210 00	Juntas / Membranas, unidad pequeña para el EVO 35	Joints, membranes (petit) set inférieur EVO 35
4	1	9-10 000 01	Manual de instrucciones EVO 35	Instructions de service EVO 35
5	1	10-00 000 50	Tamiz (Embudo para el agente activo) Ø 52	Tamiz Ø 52
6	1	10-00 000 51	Tamiz (Embudo para gasolina) Ø48	Tamis Ø48



Ersatzteilzeichnung/Part drawing
Pièces de rechange
Piezas de recambio

Typ/Type/El tipo
EVO 35

9-10-000-00

Seite
Page
Página
9

IGEBA
IGEBA Gerätebau GmbH
87480 Weitnau, Germany

Ausgabe:
11/2012

Standard Zubehör
Standard accessories

27.01.2010

LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO/LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

Nº/NO.POS	NO./NUMM.	PIEZA NO./PART NO.	DESIGNACIÓN	DÉSIGNATION
1	1	8-30 100 00	Pulsador de presión	Commutateur de pression
1.1	1	8-30 100 01	Caja parte inferior	Boîte partie inférieure
1.2	1	8-30 100 02	Caja parte superior	Boîte partie supérieure
1.3	1	8-30 100 03	Membrane	Membrana
1.4	1	8-30 150 00	Pistón cpl.	Piston cpl.
1.5	1	8-30 100 06	Estribo	Bride
1.6	1	8-30 100 05	Palanca	Levier
1.7	1	8-30 100 07	Manguito del cojinete	Borne de palier
1.8	1	8-30 100 08	Racor manguera	Raccord de tuyau flexible
1.9	1	DIN 7603 A5x8 PA	Junta	Bague d'étanchéité en cuivre
1.10	1	DIN 125-1 - B 4,3	Arandela	Rondelle
1.11	2	DIN 7985 - M4x12 VA	Tornillo alomado con ranura en cruz	Vis à tête cylindrique bombée
1.12	1	DIN 7985 - M4x30 VA	Tornillo alomado con ranura en cruz	Vis à tête cylindrique bombée
1.13	2	DIN 7985 - M4x6 VA	Tornillo alomado con ranura en cruz	Vis à tête cylindrique bombée
1.14	2	DIN 913 - M5 x 16	Tornillo prisionero	Tige filetée
1.17	1	10-03 000 04	Resorte de compresión	Ressort de pression
1.18	2	DIN 6923 - M5 VA	Tuerca hexagonal con brida V2A	Ecrou hexagonal V2A
2	1	9-30 200 00	Cable Bowden cpl.	Transmission Bowden cpl.
2.1	1	60-30 200 01	Espiga de bloqueo	Goupille de blocage
2.2	1	O-Ring 4x1	Anillo de junta	Bague d'étanchéité
2.3	1	O-Ring 5x1,5	Anillo de junta	Bague d'étanchéité
2.4	1	8-30 200 01	Manquito roscado	Douille filetée
2.5	1	8-30 200 02	Tuerca	Ecrou
2.7	1	VD-173 B	Druckfeder	Druckfeder
2.8	1	9-30 200 04	Flexible con racor de soldadura	Cable toronné avec raccord a souder
2.9	1	8-30 200 06	Tornillo de ajuste con tuerca	Vis d'ajustage avec écrou
2.10	1	9-30 200 05	Envoltura cable Bowden	Enveloppe transmission Bowden
2.11	1	8-30 200 03	Racor roscado	Raccord fileté
2.12	1	DIN 7985 - M4x6 VA	Tornillo alomado con ranura en cruz	Vis à tête cylindrique bombée
2.13	1	DIN 934- M4 VA	Tornillo hexagonal	Ecrou hexagonal
2.14	1	DIN 125-1 - B 4,3	Arandela	Rondelle
3	1	8-30 301 00	Pieza de conexión	Pièce de connexion
4	2	DIN 7603 A10x13,5 Cu	Junta de cobre	Bague d'étanchéité en cuivre
5	1	DIN 7623 A4-MS	Tornillo hueco	Vis creuse
6	1	9-30 400 00	Conducto de presión	Conduite de refoulement
6.1	1	9-30 400 02	Tubo flexible	Tuyau flexible
6.2	1	9-30 400 01	Tubo	Tuyau
6.3	1	9-30 400 03	Tubo flexible	Tuyau flexible
6.4	1	94-06 500 10		
6.5	1	10-00 300 02	Boquilla Ø12	Gicleur Ø12

